

# Merkblatt Ziviltrauung

## Vorbereitung der Eheschliessung

**Schweizerische Verlobte** sollten die Heirat **spätestens 1 ½ Monate** vor der zivilen Trauung beim Zivilstandsamt des Wohnortes anmelden. Besitzen Sie oder Ihr/e Partner/in die ausländische Staatsangehörigkeit, so muss der Kontakt mit dem Zivilstandsamt **früher** erfolgen, da die Überprüfung der eingereichten Dokumente längere Zeit in Anspruch nehmen kann und eventuell weitere Abklärungen im Heimatland vorgenommen werden müssen.

## Familienname nach der Trauung

Das Brautpaar gibt bei der Einreichung des Gesuches um Vorbereitung der Eheschliessung die gewünschte Namensführung an. Es gibt folgende Möglichkeiten:

- **Beide behalten** ihren **aktuell** geführten **Familiennamen**.  
→ In diesem Fall ist zu **bestimmen, welchen Ihrer Ledignamen Ihre Kinder führen werden**.
- Der **Lediname des Mannes oder der Frau** wird zum **gemeinsamen Familiennamen**.
- **Ausländische Staatsangehörige** können die Namensführung nach ihrem **Heimatrecht** wählen (Art. 37 Abs. 2 IPRG). Dazu ist eine Optionserklärung beim Zivilstandsamt zu unterschreiben.

## Heimatorte nach der Trauung

- jeder schweizerische Ehepartner behält sein/e **aktuelle/n** Bürgerrecht/e
- ausländische Ehegatten erwerben das Schweizer Bürgerrecht **nicht**

## Zeitpunkt der zivilen Trauung

Sobald alle Ehevoraussetzungen erfüllt sind, wird Datum und Zeit der Trauung mit dem Zivilstandsamt vereinbart. Grundsätzlich kann die Trauung **frühestens zehn Tage und innerhalb von 3 Monaten**, nachdem der Entscheid über das positive Ergebnis des Vorbereitungsverfahrens mitgeteilt wurde, stattfinden.

In Luzern finden die Trauungen in der Regel am **Dienstag- und Donnerstag** im **amtlichen Traulokal** an der Obergrundstrasse 1 und am **Freitag** im **Rathaus am Kornmarkt** statt. Die Trauung dauert ca. eine Viertelstunde. Im Anschluss an die Trauung erhalten die Ehegatten einen Familienausweis. Dieser dient als Ausweis über den Bestand einer Familie und zur Vorlage bei einer kirchlichen Trauung.

## Trauzeugen

Zur Trauung müssen die Brautleute **zwei volljährige Trauzeugen** mitbringen. Die Brautleute und die Zeugen haben sich mit Pass oder Identitätskarte zu legitimieren. **Der Ausländerausweis genügt nicht**. Ausser den Trauzeugen sind auch weitere Personen (Verwandte, Freunde) bei der Trauung herzlich willkommen.

## Sprache

Sind Braut, Bräutigam oder die Trauzeugen der deutschen Sprache nicht mächtig, so ist bei der Vorbereitung der Eheschliessung bzw. bei der Trauung **eine dolmetschende Person** mitzubringen. Bitte kontaktieren Sie dazu den Dolmetschdienst der Caritas Luzern, Morgartenstrasse 19, 6002 Luzern, **Tel. 041 368 51 51**. (pro Einsatz Fr. 120.–)

## Auswärtige Trauung

Wurde das Gesuch um Vorbereitung der Eheschliessung beim Zivilstandsamt Luzern eingereicht, soll die Trauung aber in einer anderen schweizerischen Gemeinde stattfinden, so wird den Brautleuten eine **Trauungsermächtigung** ausgestellt. Dieses Dokument ist 3 Monate gültig und muss dem Zivilstandsamt des Trauungsortes rechtzeitig vor dem gewünschten Trauungstermin abgegeben werden.

## Gebühren

Die Gebühren sind spätestens bei der Vereinbarung des Trauungstermins zu bezahlen. Evtl. muss eine Anzahlung geleistet werden.

## Weitere Informationen

Themen, welche das Zivilstandswesen betreffen, sind auf der Homepage EAZW ([www.eazw.admin.ch](http://www.eazw.admin.ch)) publiziert.